



## JAPANESE CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF CEBU, INC.

Unit 504, 5<sup>th</sup> Floor, Clotilde Commercial Center, M.L. Quezon St.,

Casuntingan, Mandaue City 6014 Philippines

Tel #: (6332) 343-7662 / 343-8066 Fax #: (6332) 343-7663

Email: cebu.jp@jccici.com (日本語) / cebu.en@jccici.com (English) Web: <http://jccici.com/>

2020年2月28日

セブ日本人商工会議所  
会員各位

セブ日本人商工会議所  
会頭 木下 浩寿

### ご入場時の検温のお願い

貴社ますますご盛栄のこととお喜び申し上げます。

平素はセブ日本人商工会議所に格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、新型コロナウイルス感染が中国のみならず世界各国に拡大し、深刻な影響を及ぼしております。こうした状況を踏まえ、会員各位、日本人会、補習校など多くの方が利用されている当会事務所におきましても、一定期間、以下の予防策を講じることになりました。

- 入口に消毒液の設置
- 事務員のマスク着用(在庫切れの為、当面は手作り簡易マスクで対応)
- 事務所入場時の検温実施

なお、検温へのご協力を頂けない場合、検温の結果、37.5℃以上の発熱がある場合、肺炎の症状が認められる場合はご入場をお断りさせていただきますので、予めご了承ください。

皆様のご理解、ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

以上

**February 28, 2020**

**Dear All JCCI-CI Members**

**Attention: Request for Body Temperature Check Before Entry**

Thank you for your continuous support to JCCI-CI.

The infections of the 2019 novel coronavirus (COVID-19) has spread not only in China but also all over the world, and has had a serious impact to us. Based on these circumstances, the following precautionary measures will be taken for a certain period of time at our office, which is being used by many members of JCCI-CI, Japanese Association Cebu and the Cebu Japanese School.

- Placing of Sanitizer at the entrance
- Wearing of mask by Office staff (for the time being, handmade simple masks will be used due to out of stock)
- Conducting body temperature check before entering the office

Please note that a person will be refused entry if he/she will not cooperate with the body temperature check, or if the temperature measurement shows a fever of 37.5 ° C or higher, or if he/she is experiencing symptoms of pneumonia.

Your understanding and cooperation are greatly appreciated.

Sincerely yours,

Hirohisa Kinoshita  
JCCI-CI President